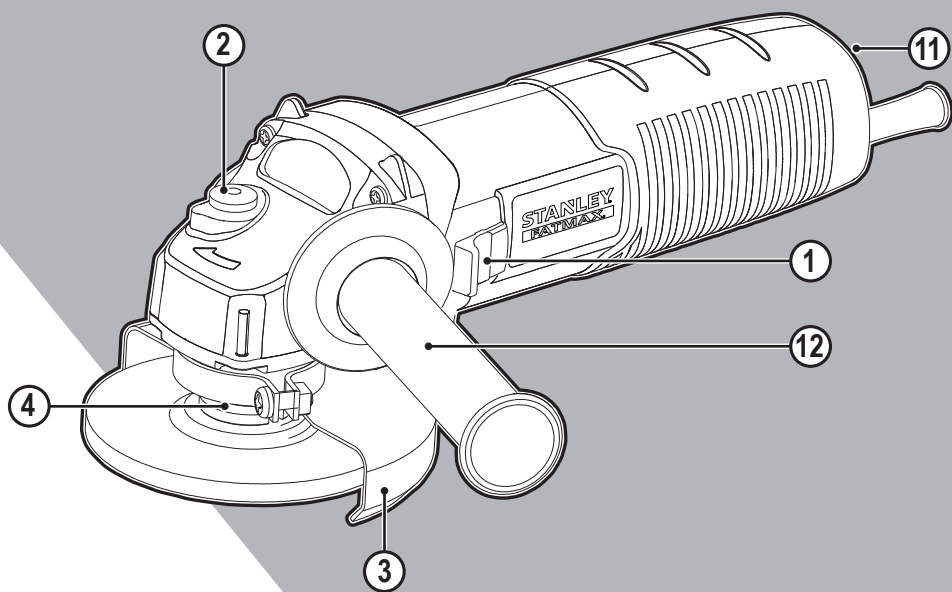


STANLEY®

FATMAX®

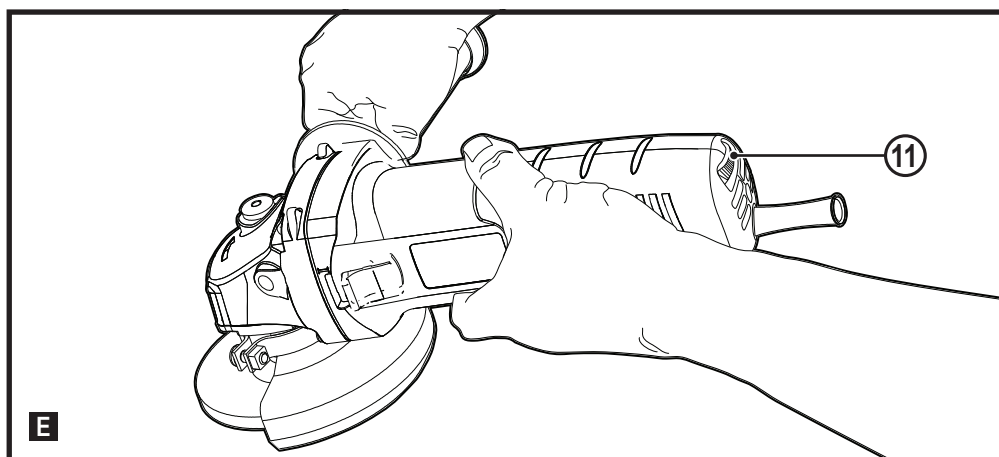
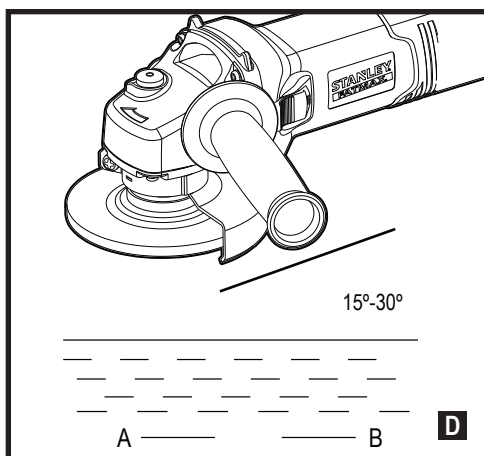
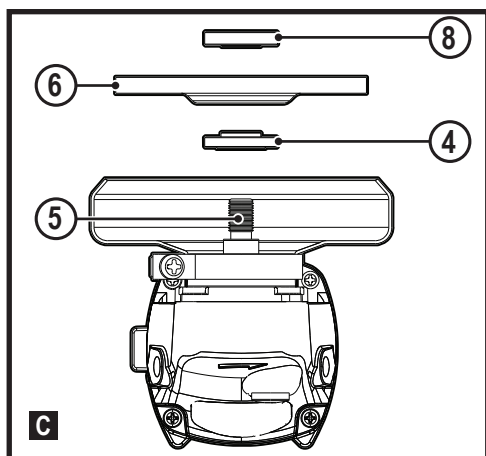
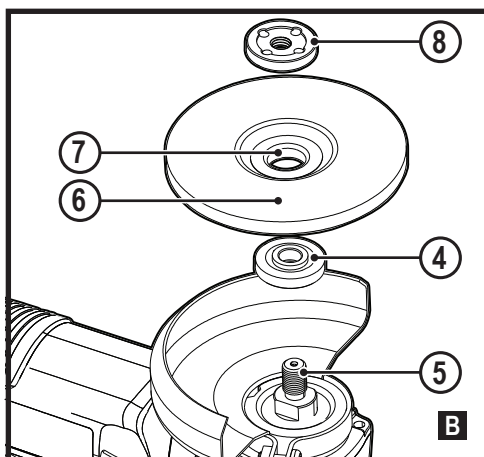
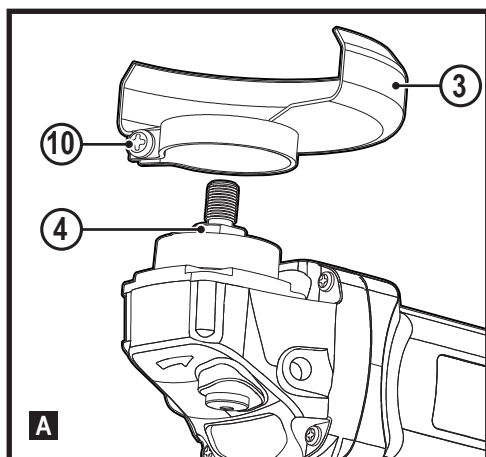


533229 - 25 H

Fordítás az eredeti kezelési útmutató alapján készült

www.stanley.eu

FMEG225VS



Rendeltetészerű használat

A Stanley Fat Max FMEG225VS típusú sarokcsiszolót csiszolásra, fém és közet vágására terveztük a megfelelő típusú vágótárcsa vagy csiszolótárcsa használatával.

Megfelelő védőburkolat felszerelése mellett ezek a szerszámok professzionális és magán – nem professzionális – felhasználók számára készültek.

Biztonságtechnikai útmutatások

Általános biztonságtechnikai figyelmeztetések elektromos szerszámokhoz



Figyelmeztetés! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és útmutatást. Az alábbi figyelmeztetések és útmutatások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

Őrizze meg a figyelmeztetéseket és az útmutatót későbbi használatra.

Az „elektromos szerszám” kifejezés a figyelmeztetésekből az Ön által használt hálózati (vezetékes) vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos szerszámot jelenti.

1. A munkaterület biztonsága

- a. **A munkaterületet tartsa tisztán, és világítsa meg jól.** A rendetlen vagy sötét munkaterület vonzza a baleseteket.
- b. **Ne használja az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes légtérben, például ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy por vannak jelen.** Elektromos szerszámok használatakor szikra keletkezhet, amely begyűjtheti a port vagy gázt.
- c. **A szerszám használata közben tartsa távol a gyerekeket és a nézelődőket.** Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a szerszám feletti uralmát.

2. Elektromos biztonság

- a. **Az elektromos szerszám csatlakozódugója a hálózati csatlakozóaljzat kialakításának megfelelő legyen.** Soha, semmilyen módon ne alakítsa át a csatlakozódugót. Földelt elektromos szerszámokhoz ne használjon adapter dugaszt. Eredeti (nem átalakított) csatlakozódugó és ahhoz illő konnector használata mellett kisebb az áramütés kockázata.
- b. **Ügyeljen arra, hogy teste ne érintkezzék földelt felületekkel, például csővezetékekkel, radiátorral, tűzhellyel vagy hűtőszekrénnel.** Ha a teste leföldelődik, nagyobb az áramütés veszélye.
- c. **Esőtől és egyéb nedvességtől óvja az elektromos szerszámokat.**

Ha víz kerül az elektromos szerszámba, nagyobb az áramütés veszélye.

- d. **Gondosan bányon a kábellel. Az elektromos szerszámot soha ne a tápkábelnél fogva hordozza vagy húzza, a dugaszt pedig ne a kábelnél fogva húzza ki a konnectorból. Óvja a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől és mozgó alkatrészekről.** Sérült vagy összetekeredett hálózati kábel használata mellett nagyobb az áramütés veszélye.
 - e. **A szabadban kizárólag arra alkalmas hosszabbító kábelt használjon.** Az mellett kisebb az áramütés veszélye.
 - f. **Ha az elektromos szerszám nedves helyen való használata elkerülhetetlen, az elektromos biztonság növelhető egy hibaáramvédő kapcsoló (RCD) előkapcsolásán keresztül.** RCD használata mellett kisebb az áramütés veszélye.
- #### 3. Személyes biztonság
- a. **Elektromos szerszám használata közben ne veszítse el éberségét, figyeljen mindig arra, amit tesz, a józan eszét használja.** Ne dolgozzon a szerszámmal, ha fáradt, ha gyógyszer, alkohol hatása vagy gyógykezelés alatt áll. Elektromos szerszám használata közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.
 - b. **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget.** A védőfelszerelések, például porvédő maszk, biztonsági csúszásmentes cipő, védősisak vagy hallásvédő csökkentik a személyi sérülés kockázatát.
 - c. **Gondoskodjon arról, hogy a szerszám ne indulhasson be véletlenül. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van-e, mielőtt a hálózatra és/vagy akkumulátorra kapcsolja, a kezébe veszi vagy magával viszi a szerszámot.**
Ha az elektromos szerszám hordozása közben az ujját a kapcsolón tartja, vagy bekapcsolt szerszámot helyez áram alá, balesetet okozhat.
 - d. **Bekapcsolás előtt távolítsa el a szerszámról a szerelőkulcsot.** Forgó alkatrészen felejtett kulcs a szerszám beindulásakor személyi sérülést okozhat.
 - e. **Ne nyúljon ki túlságosan messzire. Kerülje a rendellenes testtartást, és egyensúlyát soha ne veszítse el munkavégzés közben.** Így jobban irányíthatja a szerszámot, még váratlan helyzetekben is.
 - f. **Megfelelő öltözképet viseljen. Ne hordjon ékszert vagy laza ruházatot munkavégzés közben.** Haját, ruházatát és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészekről. A laza öltözké, ékszerek vagy hosszú haj beakadhatnak a mozgó részekbe.
 - g. **Ha a szerszámon van porszelvízávi lehetőség, illetve porzsák, ügyeljen arra, hogy megfelelően csatlakoztassa és használja ezeket munka közben.**

Porelszívó berendezés használatával nagymértékben csökkenthetők a por okozta veszélyek.

4. Elektromos szerszámok használata és gondozása
a. Ne erőltesse az elektromos szerszámot. A célnak megfelelő elektromos szerszámot használja.

A megfelelő szerszámmal jobban és biztonságosabban elvégezheti a munkát, ha a teljesítmény kategóriájának megfelelően használja.

b. Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem működőképes. Bármely elektromos szerszám használata, amely nem irányítható megfelelően az indítókapcsolóval, nagyon veszélyes, ezért azonnal meg kell javíttatni a kapcsolót, ha sérült vagy nem működőképes.

c. Mielőtt beállítást végez vagy változtat, vagy tartozékot cserél a szerszámon, illetve mielőtt eltávolítja, húzza ki a dugaszát a konnektorból és/vagy válassza le az akkucsomagról. Ezekkel a megelőző biztonságtechnikai intézkedésekkel csökkenti a szerszám véletlen beindulásának veszélyét.

d. A használaton kívüli elektromos szerszámot olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá; és ne engedje, hogy olyan személyek használják, akik nem ismerik a szerszámot vagy ezeket az útmutatásokat. Az elektromos szerszámok nem képzett felhasználó kezében veszélyt jelentenek.

e. Tartsa karban az elektromos szerszámokat. Ellenőrizze a részegységeket, olajozásukat, esetleg előforduló töréseit, a kézvédő vagy a kapcsoló sérüléseit és minden olyan rendellenességet, amely befolyásolhatja a szerszám használatát. Ha a szerszám sérült, használat előtt javíttassa meg. A nem megfelelően karbantartott elektromos szerszámok számos balesetet okoznak.

f. Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A megfelelően karbantartott éles vágószerszám beszorulásának kisebb a valószínűsége, és könnyebben irányítható.

g. Az elektromos szerszámot, tartozékokat, szerszámszárazakat stb. ezeknek az útmutatásoknak megfelelően használja, a munkakörülmények és az elvégzendő feladat figyelembevételével. Az elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő használata veszélyhelyzetet teremthet.

5. Szerviz

a. A szerszámot csak képzett szakemberrel javíttassa, és csak eredeti gyári alkatrészeket használjon fel. Ezzel biztosítja az elektromos szerszám folyamatosan biztonságos működését.

További biztonságtechnikai figyelmeztetések elektromos szerszámokhoz



Figyelmeztetés! További biztonságtechnikai figyelmeztetések csiszoláshoz, köszörüléshez, drótkéfézéshez, polírozáshoz vagy vágáshoz:

♦ **Ez az elektromos szerszám csiszolásra, köszörülésre, drótkéfézésre, polírozásra vagy vágásra készült.** Olvassa át az elektromos szerszámhoz mellékelt összes biztonságtechnikai tudnivalót, szemléltető ábrát és műszaki adatot.

♦ Az alábbiakban felsorolt útmutatások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

♦ **Ne használjon olyan tartozékokat, amelyek nem kimondottan az adott szerszámhoz készültek, és amelyek használatát a gyártó nem ajánlja.**

Az a tény, hogy egy tartozékot csatlakoztatni lehet az elektromos szerszámhoz, még nem jelenti azt, hogy az adott tartozék használata biztonságos.

♦ **A tartozék névleges fordulatszáma legalább egyenlő legyen az elektromos szerszám maximális fordulatszámával.** A névleges fordulatszámuknál gyorsabban működtetett tartozékok eltörhetnek és elrepülhetnek.

♦ **A tartozék külső átmérőjének és vastagságának az elektromos szerszámhoz engedélyezett tartományba kell esnie.** A nem megfelelő méretű tartozékokat nem lehet megfelelően irányítani.

♦ **A felszerelendő tartozékok menetének illenie kell a tengely menetére.**

♦ **Karimával szerelt tartozékok rögzítőnyílásának a karima illesztési átmérőjéhez kell illeszkednie.**

Ha olyan tartozékot szerel a szerszámra, amely nem illeszkedik tökéletesen, a szerszám elveszti az egyensúlyát, túl nagy rázkódást okoz, és a kezelő elveszítheti a szerszám feletti uralmát.

♦ **Ne használjon sérült tartozékokat.** Minden használat előtt ellenőrizze a tartozékokat, pl. a vágótárcsán nincsenek-e kitérések és repedések, a csiszolótányéron nincsenek-e repedések, hasadások vagy túlzott kopás, ill. a drótkéfé nincsenek-e kilazult vagy törött drótszálak. Ha az elektromos szerszámot vagy tartozékát leejti, ellenőrizze, nem sérült-e meg, vagy szereljen fel sértetlen tartozékot. Átvizsgálás és tartozék felhelyezése után járassa a szerszámot egy percig maximális üresjáraton.

A sérült tartozékok ez idő alatt általában leválnak.

♦ **Viseljen személyi védőfelszerelést.** A munkafeladattól függően hordjon egész arcát eltakaró maszkot, biztonsági szemüveget vagy védőszemüveget. Szükség esetén viseljen porvédő maszkot,

hallásvédőt, védőkesztyűt és munkakötényt, amely felfogja a munkadarabról lepattanó részecskéket.

A szeme védelmére olyan védőszemüveget viseljen, amely képes felfogni a különféle munkaműveletek során a levegőbe kerülő részecskéket. A porvédő maszknak vagy a légzésvédőnek ki kell szűrnie a munkavégzés során elszabaduló részecskéket. A hosszú időn keresztül erős zaj mellett végzett munka halláskárosodást okozhat.

- ♦ **Tartsa a nézelődőket a munkaterülettől biztonságos távolságra. Mindenkinnek személyi védőfelszerelést kell viselnie, aki belép a munkaterületre.**
A munkadarabról leváló szilánkok vagy eltört tartozék darabjai elrepülhetnek, és még a közvetlen munkaterületen kívül is sérülést okozhatnak.
- ♦ **Az elektromos szerszámot csak a szigetelt felületeinél fogja, amikor olyan helyen végez munkát, ahol a vágótartozék rejtett kábelhez vagy éppen a szerszám saját tápkábeléhez érhet.**
Ha a vágótartozék áram alatt lévő vezetékét ér, a szerszám csupasz fém alkatrészei is áram alá kerülhetnek, és a kezelő áramütést szenved.
- ♦ **Szorítókkal vagy más praktikus módon stabil felülethez biztonságosan rögzítse a munkadarabot.**
Ha a kezében tartja, vagy a testéhez szorítja, az instabillá válik. Ön pedig elveszítheti a szerszám feletti uralmát.
- ♦ **A szerszám kábelét úgy helyezze el, hogy az ne kerülhessen a forgó tartozék útjába.** Ha elveszíti a szerszám feletti uralmát, a szerszám elvághatja vagy beránthatja a kábelt, és a forgó tartozék magához ránthatja a kezét vagy a karját.
- ♦ **Soha ne tegye le addig az elektromos szerszámot, amíg a tartozék teljesen le nem állt.** A forgó tartozék belekaphat a felületbe, és az elektromos szerszámot kíránthatja a kezelő irányítása alól.
- ♦ **Működésben lévő elektromos szerszámot ne hordozzon magával.** Ha véletlenül forgó tartozékkal kerül érintkezésbe, az beránthatja a ruházatát, és a testébe hatolhat.
- ♦ **Rendszeresen tisztítsa az elektromos szerszám szellőzőnyílásait.**
A motor ventilátora beszívja a port a burkolat alá, és a nagy mennyiségben lerakódott fémpor elektromos veszélyeket okozhat.
- ♦ **Soha ne használja az elektromos szerszámot gyúlékony anyagok közelében.** A szikráktól ezek az anyagok tüzet foghatnak.
- ♦ **Folyadékűtésű tartozékokat ne használjon.**
Víz vagy más hűtőfolyadék használata akár halálos áramütést is okozhat.

Tartsa szem előtt: A fenti figyelmeztetés nem vonatkozik a folyadékos rendszerű használatra tervezett elektromos szerszámokra.

A visszarúgás és azzal kapcsolatos figyelmeztetések

Visszarúgás alatt a beékelődött vagy elakadt forgó tárcsa, csiszolófényér, kefe vagy egyéb tartozék hirtelen reakcióját értjük.

A beszoruló vagy beékelődő forgó tartozék nagyon hamar lelassul, aminek hatására az irányítatlan elektromos szerszám az elakadási pontról a tartozék forgásával ellentétes irányban elmozdul.

Példa: ha a vágótárcsa beékelődik vagy beszorul a munkadarabba, akkor a tárcsának az elakadási pontnál lévő éle belekaphat a munkadarab felületébe, aminek hatására a tárcsa kiugorhat a vágatból vagy visszarúghat. A tárcsa elindulhat a kezelő felé, de azzal ellentétes irányban is attól függően, milyen irányban forgott a beszorulás pontjánál. Ilyen körülmények között el is ríphet a csiszolófényér.

A visszarúgás a szerszám rendeltetésétől eltérő vagy helytelen használatának, vagy a körülményeknek a következménye, de elkerülhető: alábbi óvintézkedések betartásával.

- ♦ **Erősen markolja az elektromos szerszámot, a testével és karjával úgy helyezkedjen, hogy képes legyen ellenállni a visszarúgásoknak.**
Ha a szerszám segédfogantyúval is fel van szerelve, azt mindig használja, hogy a visszarúgás vagy az indítás során keletkező nyomatókvaltozás során is maximálisan uralja a szerszámot. A kezelő úrrá lehet a nyomatókvaltozásokon és a visszarúgásokon, ha megtette a szükséges óvintézkedéseket.
- ♦ **Soha ne tegye a kezét a forgó tartozékhoz közel.**
A tartozék a kezére is visszarúghat.
- ♦ **Úgy helyezkedjen, hogy az elektromos szerszám visszarúgásnál ne az Ön teste felé indulhasson el.**
Visszarúgás esetén a szerszám a beszorulás pontjától a tárcsa addigi forgásirányával ellentétes irányban fog elindulni.
- ♦ **Sarkokon, éles széleken stb. különös körültekintéssel dolgozzon. Kerülje a tartozék ugrálását és beszorulását.**
A sarkok és éles szélek vagy a szerszám ugrálása miatt a forgó tartozék könnyen beszorulhat, aminek hatására a kezelő elveszítheti a szerszám feletti uralmát, vagy visszarúghat a szerszám.
- ♦ **Ne tegyen a szerszámmra fűrészláncot, famarásra alkalmas vagy fogazott fűrésztárcsát.** Azok gyakran okoznak visszarúgást, és a kezelő elveszítheti a szerszám feletti uralmát.

Specifikus biztonsági figyelmeztetések csiszoláshoz és csiszolóvágáshoz

- ♦ **Csak a szerszámhoz ajánlott típusú tárcsákat használjon, a kiválasztott tárcsához készült**

védőlemezzel. Az elektromos szerszám tervezésénél figyelmen kívül hagyott típusú tárcsákhoz nem biztosítható megfelelő védelem, ezért nem biztonságosak.

- ♦ **A sülyesztett középpontú tárcsák csiszolófelületét a védősin síkja alá kell felszerelni.** A védősin síkjából kinyúló helytelenül szerelt vágótárcsához nem biztosítható kellő védelem.
- ♦ **A védőlemez biztonságosan kell rögzíteni a szerszámról és a maximális biztonság érdekében úgy kell beállítani, hogy a tárcsa minél kisebb rész legyen szabadon a kezelő irányában.** A védőburkolat segít megvédeni a kezelőt a vágótárcsa letöredező darabjaitól és a vágótárcsa véletlen megérintésétől, illetve attól, hogy a szikráktól a ruhája tüzet fogjon.
- ♦ **A tárcsákat csak az ajánlott alkalmazási területeiken szabad használni.** Például: ne csiszoljon a vágótárcsa oldalával. A csiszolóvágó tárcsa kerületi csiszolásra készült, oldalirányú nyomás hatására összeroppanhat.
- ♦ **Mindig a kiválasztott vágótárcsa méretének és alakjának megfelelő, sértetlen leszorító karimát alkalmazzon.** A megfelelő karima támasztja a tárcsát, így csökkenti a tárcsa törésének lehetőségét. A vágótárcsa karimája különbözhet a csiszolótárcsa karimájától.
- ♦ **Ne használja nagyobb szerszámok lekopott tárcsáit.** A nagyobb szerszámhoz gyártott tárcsa nem alkalmas a kisebb szerszám magasabb fordulatszáman való használatára, és szétrobbanhat.

További biztonsági figyelmeztetések vágótárcsás vágáshoz

- ♦ **Ügyeljen arra, hogy a vágótárcsa ne „szoruljon be”, és ne nyomja túl erősen. Ne próbáljon túl nagy mélységű vágást végezni.** A tárcsa túlerőltetése fokozza annak terhelését, ezért könnyebben megsavardhat vagy megszorulhat a vágatban, és nő a visszarúgás, illetve a tárcsa eltörésének veszélye.
- ♦ **Ne álljon a forgó tárcsával egy vonalba vagy közvetlenül mögéje.** Amikor a tárcsa a munkavégzés helyén az Ön testétől távolodó irányban mozog, egy esetleges visszarúgás a forgó tárcsát és azzal együtt a szerszámot közvetlenül Ön felé kényszerítheti.
- ♦ **Amikor a tárcsa megszorul, vagy valamilyen okból megszakítja a vágást, kapcsolja ki a szerszámot, és tartsa mozgatlannul, amíg teljesen leáll.** A mozgásban lévő vágótárcsát soha ne próbálja eltávolítani a vágatból, mert visszarúghat a szerszám. Derítse ki a tárcsa beszorulásának okát, és tegye meg a szükséges intézkedést annak elhárítására.
- ♦ **Ne indítsa újra a vágást, ha a tárcsa a munkadarabban van.**

Várja meg, amíg a tárcsa eléri a teljes fordulatszámot, és azután óvatosan vigye be újra a vágatba.

A tárcsa megszorulhat, felfelé kiugorhat vagy visszarúghat, ha a szerszámot a munkadarabban indítja újra.

- ♦ **A táblákat vagy túlméretes munkadarabokat támassza alá, hogy minimálisra csökkentse a tárcsa beszorulásának és a visszarúgásnak az esélyét.** A nagy munkadarabok már saját súlyuktól is könnyen megereszkedhetnek.
- A munkadarabot a vágási vonal közelében, illetve két végéhez közel, a tárcsa mindkét oldalán alá kell támasztani.
- ♦ **Különösen óvatos legyen, amikor „zsebvágást” végez meglévő falakon vagy más, be nem látható felületeken.** A kinyúló tárcsa belevághat a gáz- vagy vízcsövekbe, elektromos vezetékekbe vagy más tárgyakba, ami visszarúgást okozhat.

Specifikus biztonsági figyelmeztetések csiszolási műveletekhez

- ♦ **Ne használjon túl nagyméretű csiszolópapírt.** A gyártó ajánlásai alapján válassza ki. A csiszolóanyag túl nagy csiszolópapír szakadásveszélyes, és a tárcsa elakadhat, elszakadhat, vagy a szerszám visszarúghat.

Specifikus biztonsági figyelmeztetések drótkéfézési műveletekhez

- ♦ **Legyen tudatában annak, hogy a keféről normál használat során is válhatnak le drótszálok.** Ne nyomja túl erősen a kefét, hogy ne terhelje túl a drótszálokat. A drótszálok könnyen behatolhatnak a vékony ruházatba és/vagy a bőrbe.
- ♦ **Ha drótkéfézéshez védőlemez használata ajánlott, ne engedje, hogy a drótkéfézés tárcsa vagy a drótkéfe hozzáérjen a védőlemezhez.** A drótkéfézés tárcsa vagy a drótkéfe átmérője a terhelés és a centrifugális erők hatására munka közben tágulhat.

Mások biztonsága

- ♦ Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (a gyermekeket is beleértve), akik nincsenek fizikai, érzékelési vagy mentális képességeik teljes birtokában, vagy nincs meg a szükséges tapasztalatuk és tudásuk, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyel rájuk, vagy megtanítja őket a készülék használatára.
- ♦ Ügyeljen a gyermekekre, hogy ne játszhassanak vele.

Maradványkockázatok

A szerszám használata további, a biztonsági figyelmeztetések között esetleg fel nem sorolt maradványkockázatokkal is járhat.

Ezek a nem rendeltetészerű vagy hosszú ideig tartó használatból stb. adódhatnak.

Bizonyos maradványkockázatok a vonatkozó biztonsági előírások betartása és a védőeszközök használata ellenére sem kerülhetők el. Ezek a következők lehetnek:

- ◆ forgó-mozgó alkatrészek megérintése miatti sérülések;
- ◆ alkatrészek, vágó- vagy egyéb tartozékok cseréje közben bekövetkező sérülések;
- ◆ a készülék hosszú idejű használatából származó sérülések - ha hosszú ideig használja, rendszeresen iktasson be szüneteket;
- ◆ halláskárosodás;
- ◆ a használat közben keletkező por belégzése miatti egészségkárosodás, különös tekintettel tölgy, bükk és rétegelt lemez anyagok esetén.

Súlyozott effektív rezgésgyorsulás

A műszaki adatlapon és a megfelelőségi nyilatkozatban feltüntetett súlyozott effektív rezgésgyorsulási értékeket az EN 60745 szabványnak megfelelően határoztuk meg, így azok felhasználhatók az egyes szerszámoknál mért értékek összehasonlítására is. A megadott érték felhasználható a súlyozott effektív rezgésgyorsulásnak való kitettség mértékének előzetes becsléséhez is.

Figyelmeztetés! A tényleges súlyozott effektív rezgésgyorsulási érték az elektromos szerszám használata során a használat módjától függően eltérhet a feltüntetett értéktől. A tényleges súlyozott effektív rezgésgyorsulás szintje az itt feltüntetett szint fölé is emelkedhet.

A 2002/44/EK irányelv által a szerszámmal rendszeresen dolgozók számára megkövetelt szükséges biztonsági intézkedések meghatározásához végezett, a súlyozott effektív rezgésgyorsulásnak való kitettség értékelésénél figyelembe kell venni a tényleges használat körülményeit, illetve azt, hogy a szerszámot hogyan használják, ideértve a munkafolyamat minden egyes részét, pl. azokat az időszakokat is, amikor a szerszám ki van kapcsolva vagy üresen jár.

Címkék a szerszámon

A készüléken a dátumkóddal együtt a következő piktogramok láthatók:



Figyelmeztetés! A sérülés kockázatának csökkentése végett olvassa el a kezelési útmutatót.



A szerszám használata közben viseljen biztonsági szemüveget vagy védőszemüveget.



A szerszám használata közben viseljen hallásvédőt

Elektromos biztonság



A töltő kettős szigetelésű, ezért nincs szükség földelésre. Mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a töltő adattábláján megadott feszültségnek.

- ◆ A sérült hálózati kábelt a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval vagy egyik Stanley Fat Max márkaszervizzel.

Feszültségesések

Bekapcsolási túláram rövid idejű feszültségesést okoz. Kedvezőtlen körülmények mellett az hatással lehet más berendezésekre.

Ha a rendszer impedanciája kisebb, mint 0,107 Ω , zavarok felmerülése nem valószínű.

Részegységek

Ez a szerszám a következő részegységek némelyikét vagy mindegyikét tartalmazza:

1. Üzemi kapcsoló
2. Tengelyrögzítő
3. Védőlemez
11. Sebességszabályzó tárcsa
12. Oldalfogantyú

Lágyindítás funkció

A lágyindítás funkció használatával a szerszám fordulatszáma lassan növelhető, így elkerülhető a kezdeti rángatás. Különösen akkor hasznos ez a funkció, amikor szűk helyeken dolgozik.

Nullfeszültség

A nullfeszültség kioldó kapcsoló funkció leállítja a szerszámot, és az csak a kapcsoló kikapcsolásával és újbóli bekapcsolásával indítható újra.

Összeszerelés

Figyelmeztetés! A véletlenszerű működésbe lépés elkerülése érdekében kapcsolja ki és válassza le a szerszámot, mielőtt elvégzi az alábbi műveleteket.

Ennek elmulasztása súlyos sérülést eredményezhet.

A tárcsa védőburkolatának rögzítése és eltávolítása (A. ábra)

Figyelmeztetés! Hogy minimálisra csökkentse a súlyos személyi sérülés kockázatát, kérjük, a szerszám beállítását,

illetve a tartozékok eltávolítása/beszerelése előtt kapcsolja ki a szerszámot, és válassza le az összes csatlakozót. Mielőtt a szerszámot újból összeszereli, nyomja meg, majd engedje el az indítókapcsolót, hogy bizonyosodjon róla, hogy már kikapcsolt a szerszám.

A védőburkolat felszerelése

- ◆ Helyezze a sarokcsiszolót a horonnyal felfelé egy munkapadra.
- ◆ Vigye a védőgallér karimáját (3) a fogaskerékházon lévő horony (9) fölé.
- ◆ Forgassa el a védőburkolatot (3) az óramutató járásával ellentétes irányban 150 fokkal.
- ◆ Húzza meg szorosan a csavarokat (10).

A védőburkolat eltávolítása

- ◆ Lazítsa meg a védőgalléron lévő csavarokat (10).
- ◆ Húzza meg felfelé a védőburkolatot (3).

Figyelmeztetés! Ha a biztonsági védőburkolat nincs a helyén, ne használja a szerszámot.

Tartsa szem előtt: A sarokcsiszolóval használható tartozékokat lásd a bekezdés végén található csiszolótartozék-ismertető táblázatban.

A csiszolótárcsák felszerelése és eltávolítása (B, C ábra)

Figyelmeztetés! Sérült csiszolótárcsát ne használjon.

- ◆ Helyezze a szerszámot horonnyal felfelé egy munkapadra.
- ◆ C ábra: Rögzítse fel a belső karimát (4) megfelelően a kimeneti tengelyre (5).
- ◆ Helyezze rá a csiszolótárcsát (6) a belső karimára (4). Ha megemelt középpontú csiszolótárcsát rögzít fel, figyeljen rá, hogy a megemelt középpont (7) a belső karima (4) felé álljon.
- ◆ C ábra: Húzza meg a külső karimát (h) egészen a kimeneti tengelyig (5).
- ◆ A csiszolótárcsa felszerelésekor a külső karima (8) tetején lévő gyűrűnek a tárcsa felé kell állnia.
- ◆ Nyomja meg a tengelyrögzítőt (2), és mindaddig akadályozza meg a hajtótengely (4) elforgását, amíg az a helyére nem rögzül.
- ◆ A villáskulcs segítségével húzza meg a külső karimát (8).

Az oldalfogantyú felszerelése

Figyelmeztetés! A szerszám használata előtt ellenőrizze, hogy biztonságosan meg van-e húzva a fogantyú.

Figyelmeztetés! Az oldalfogantyút (12) mindig használnia kell, hogy a szerszám feletti uralmát folyamatosan megtartsa. Csavarja be szorosan az oldalfogantyút (12) a fogaskerékház bármelyik oldalán lévő menetes furatok egyikébe.

Használat előtti előkészületek

- ◆ Szerelje fel a biztonsági védőburkolatot, valamint a megfelelő dörzs- vagy csiszolótárcsákat. Ne használjon túlzott mértékben elhasznált dörzs- vagy csiszolótárcsákat.
- ◆ Ügyeljen a belső és a külső karima megfelelő felrögzítésére.
- ◆ Győződjön meg róla, hogy a dörzs- vagy csiszolótárcsák a tartozékokon és a szerszámon látható nyilak irányába forognak.

Használat

Figyelmeztetés! Mindig tartsa be a biztonsági útmutatásokat és az érvényes előírásokat.

Figyelmeztetés! Hogy minimálisra csökkentse a súlyos személyi sérülés kockázatát, kérjük, a szerszám beállítását, illetve a tartozékok eltávolítása/beszerelése előtt kapcsolja ki a szerszámot, és válassza le az összes csatlakozót.

Mielőtt a szerszámot újból összeszereli, nyomja meg, majd engedje el az indítókapcsolót, hogy bizonyosodjon róla, hogy már kikapcsolt a szerszám.

Figyelmeztetés:

- ◆ Gondoskodjon a csiszolni kívánt anyagok megfelelő helyen történő rögzítéséről.
- ◆ Csak enyhe nyomást gyakoroljon a szerszámmra. A dörzstárcsát oldalirányban ne nyomja.
- ◆ Kerülje a túlterhelést. Ha a szerszám felforrósodik, működtesse néhány percig üresjáraton.
- ◆ A szerszámot két kézzel, szorosan tartsa (az egyik keze legyen a szerszámtesten, a másik pedig az oldalfogantyún). Indítsa el a szerszámot, és vigye a csiszolótárcsát a munkadarabra.
- ◆ A tárcsa szélét 15-30 fokos szögben megdöntve érintse hozzá a munkadarab felületéhez.
- ◆ Amikor új csiszolótárcsát használ, ne használja a tárcsát B irányban, máskülönben belevág a munkadarabba. Ha a tárcsa széle lekerekített, nyugodtan használja a csiszológépet A és B irányban is.

Indítás és leállítás

Figyelmeztetés! A szerszám használata előtt ellenőrizze, hogy biztonságosan meg van-e húzva a fogantyú. Ellenőrizze, hogy a főkapcsoló megfelelően működik-e.

Mielőtt a szerszámot a tápellátáshoz csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a kapcsoló KI (o) állásban van-e, amikor megnyomja a kapcsoló hátsó oldalát.

A szerszám elindításához nyomja meg a kapcsoló hátsó oldalát, és csúsztassa azt előre. Ezután nyomja meg a kapcsoló elülső oldalát, ezzel rögzítve azt.

A szerszám leállításához nyomja meg a kapcsoló hátsó oldalát.

Figyelmeztetés! Terhelés közben ne kapcsolja be vagy ki a szerszámot.

Helyes kéztartás (E ábra)

Figyelmeztetés! A súlyos személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében **MINDIG** a bemutatott helyes kéztartást alkalmazza.

Figyelmeztetés! A súlyos személyi sérülés elkerülése érdekében **MINDIG** biztonságosan tartsa a szerszámot, számítva annak hirtelen reakciójára.

A helyes kéztartás az, ha egyik kezét az oldalfogantyún (12), a másikat pedig a szerszámtesten tartja, ahogyan az E ábrán látható.

Fordulatszám-szabályozó tárcsa (E ábra)

A fordulatszám-szabályozó tárcsa a gép jobb irányíthatóságát biztosítja, és lehetővé teszi, hogy a tartozéknak és a vágandó anyagnak megfelelő optimális körülmények között működjön.

- ♦ Forgassa a tárcsát (11) a kívánt helyzetbe. Nagyobb fordulatszám beállításához felfelé, kisebb fordulatszám beállításához pedig lefelé forgassa.

Kapcsolók

Vigyázat! Erősen tartsa a szerszámtestet, hogy megőrizze a szerszám feletti uralmát annak beindításakor és használata közben, és amíg a tárcsa vagy a tartozék le nem áll. Csak akkor tegye le, amikor a tárcsa már teljesen leállt.

TARTSA SZEM ELŐTT: Terhelés alatt ne kapcsolja be vagy ki a szerszámot, mert az váratlanul elmozdulhat. Engedje teljes fordulatszámon működni, és csak azután érjen vele a munkadarab felületéhez. Kikapcsolás előtt emelje fel a szerszámot a munkadarab felületéről. Csak akkor tegye le, amikor már teljesen leállt.

Csúszókapcsoló

Figyelmeztetés! Mielőtt a szerszámot az áramforrásra kapcsolná, győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van: nyomja meg és engedje el a kapcsoló hátsó részét.

Miután a szerszám áramellátása megszakadt (például működésbe lépett egy földzárlat-megszakító vagy egy árammegszakító, a szerszám dugasa véletlenül kicsúszott az aljzatból, vagy áramkimaradás volt), a fenti módon mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a csúszókapcsoló kikapcsolt állásban van. Ha a csúszókapcsoló bekapcsolt állásban van, az áramellátás helyreállásakor a szerszám váratlanul beindul.

A gép beindításához csúsztassa a csúszókapcsolót (1) a gép eleje felé. A szerszámot a csúszókapcsoló elengedésével állíthatja le. A folyamatos működéshez csúsztassa a kapcsolót a szerszám eleje felé, és nyomja be a kapcsoló elülső részét. A folyamatos üzemmódban működő szerszám leállításához nyomja meg, majd engedje el a csúszókapcsoló hátsó részét.

Tengelyrögítő

A tengelyrögítő (2) megakadályozza, hogy a kimeneti tengely elforgjon a csiszolótárcsa felszerelése vagy eltávolítása közben. Csak akkor használja a tengelyrögítőt, ha a szerszám kikapcsolt állapotban van, a tápellátást leválasztotta és a tárcsa teljes mértékben leállt.

Tartsa szem előtt: A szerszám károsodásának minimálisra csökkentése érdekében ne használja a tengelyrögítőt, amikor a szerszám éppen működésben van.

Máskülönben tönkremehet a szerszám. A felszerelt tartozékok lekapcsolódhatnak és sérülést okozhatnak.

A tengelyrögítő használatakor nyomja meg a tengelyrögítő gombot, azután forgassa el a kimeneti tengelyt leállásig.

A szerszám használata fémeken

Ha fémeken használja a szerszámot, minden esetben helyezzen be áram-védőkapcsolós készüléket (RCD), kizárva ezzel a fémforgácsból eredő veszélyeket.

Ha az áram-védőkapcsolós készülék hatására leválasztódik a tápellátás, küldje el a szerszámot javításra egy hivatalos Stanley Fat Max forgalmazóhoz.

Figyelmeztetés! Szélsőséges munkakörülmények között vezetőképes por és szemcse gyűlhet össze a ház belső felületén, amikor fém munkadarabokkal dolgozik.

Ez áramütés-veszélyt idézhet elő, mivel gyengíti a csiszológép biztonsági szigetelését.

Hogy megakadályozza a fémforgács felgyülemlesztését a csiszológép belső felületén, naponta ajánlott kitisztítani a szellőzőcsatornákat.

Lásd a Karbantartás című részt.

Csiszolótárcsák használata

Figyelmeztetés! Felgyülemlik a fémpor. Ha a csiszolótárcsát túlzott mértékben használja fémeken, azzal megnövekedhet az áramütés veszélye. A kockázat csökkentése érdekében a használat előtt helyezzen be áram-védőkapcsolós készüléket, és naponta tisztítsa ki a szellőzőcsatornákat. Tekintse meg az alább olvasható karbantartási útmutatót arra vonatkozóan, hogyan kell száraz sűrített levegővel átfúvatni a szellőzőcsatornákat.

Csiszolás

Felületcsiszolás csiszolótárcsával

- ♦ Várja meg, amíg a szerszám eléri a maximális fordulatszámot, és csak azután érintse a munkafelülethez.
- ♦ Csak minimális nyomást gyakoroljon a munkafelületre, hogy a szerszám nagy fordulatszámon működhessen. A csiszolás akkor megy a leggyorsabban, amikor a szerszám nagy fordulatszámon működik.
- ♦ A szerszámot 20–30°-os szögben tartsa a munkafelülethez.

- ♦ Folyamatosan mozgassa a szerszámot előre és hátra, hogy ne keletkezzenek barázdák a munkafelületen.
- ♦ Kikapcsolás előtt távolítsa el a szerszámot a munkadarab felületéről. Csak akkor tegye le, amikor már teljesen leállt.

Óvintézkedések festék csiszolásához

- ♦ Ólom alapú festékek csiszolása NEM AJÁNLATOS, mert a szennyezett por ellen nehéz védekezni. Leginkább a gyerekek és terhes nők vannak kitéve ólommérgezés veszélyének.
- ♦ Miután vegyelemzés nélkül nehéz eldönteni, hogy a festék tartalmaz-e ólmot, bármilyen festék csiszolásához a következő óvintézkedéseket ajánljuk.

Általános tudnivalók

Hasznos tippek

- ♦ A sarokcsiszolót úgy tartsa, hogy az egyik kezével fogja a szerszámtestet, a másik kezével pedig szorosan tartja az oldalfogantyút (12), ahogyan az E ábrán látható.
- ♦ A védőburkolatot mindig úgy kell elhelyezni, hogy a tárcsa lehető legnagyobb része elfelé álljon a felhasználótól.
Számítson szikraáradatra, amikor a tárcsa hozzáér a fémhez.
- ♦ A szerszám feletti uralom megtartása, az anyag eltávolítása, valamint a minimális terhelés érdekében tartson a tárcsa és a munkafelület között (D ábra) csiszolás esetén körülbelül 30°-os szöget, köszörlűs esetén pedig 10°-15°-os szöget (D ábra).

Vigyzat! Kiemelten figyeljen oda, amikor sarokban végez csiszolást, hiszen amikor a tárcsa hozzáér egy másodlagos felülethez, a csiszológép hirtelen, erősen bemozdulhat.

Figyelmeztetés! Az elektromos szerszám használatakor mindig viseljen szemvédőt.

Biztonsági szénkefék

Amikor a szénkefék már majdnem teljesen lekoptak, a motor automatikusan leáll, és szervizt igényel a szerszám. A szénkeféket a felhasználó nem szervizelheti.
Vigye el a szerszámot egy hivatalos Stanley Fat Max szervizbe.

Karbantartás

Az Ön vezetékes/akkumulátoros Stanley Fat Max készülékét/ szerszámát minimális karbantartás melletti hosszú távú használatra terveztük.

Folyamatos és kielégítő működése a megfelelő gondozástól és a rendszeres tisztítástól is függ.

Figyelmeztetés! Vezetékes/akkumulátoros elektromos szerszámok karbantartása előtt:

- ♦ Kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket/szerszámot.
- ♦ Vagy kapcsolja ki készüléket/szerszámot, majd vegye ki belőle az akkumulátort, ha kivehető.
- ♦ Vagy pedig merítse le teljesen az akkumulátort, ha az a készülékkel/szerszámmal egybe van építve, majd ezután kapcsolja ki a szerszámot.
- ♦ Tisztítás előtt húzza ki a töltő dugaszát a konnektorból. Az Ön töltőkészüléke a rendszeres tisztításon kívül más karbantartást nem igényel.
- ♦ Puha kefével vagy száraz törőronggyal rendszeresen tisztítsa a készülék/szerszám/töltő szellőzőnyílásait.
- ♦ Nedves törőronggyal rendszeresen tisztítsa le a motorburkolatot. Ne használjon súrolószert vagy oldószer alapú tisztítószert.
- ♦ Rendszeresen nyissa ki a tokmányt (ha rajta van a szerszámon), és ütögesse meg, hogy a belsejéből kihulljon a por.

Hálózati csatlakozódugasz cseréje (csak az Egyesült Királyságban és Írországban)

Ha új tápcsatlakozó dugaszra van szüksége:

- ♦ A régi dugaszt biztonságos módon semmisítse meg.
- ♦ A barna vezetékét kösse az új csatlakozódugó fázis csatlakozójához.
- ♦ A kék vezetékét a nulla csatlakozóhoz kösse.

Figyelmeztetés! A földelő csatlakozóhoz nem kell vezetékét kötnie.

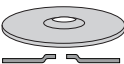
Kövesse a minőségi dugaszokhoz mellékelt szerelési útmutatót.

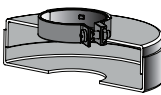
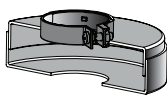
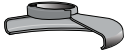
Ajánlott biztosíték: 13 A.

Hibaelhárítás

Hiba	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A készülék nem indul be.	A tápkábel nincs bedugaszolva. A tápkábel vagy a kapcsoló sérült.	Dugaszolja a szerszámot egy működő konnektorra. Cseréltesse ki a tápkábelt vagy a kapcsolót az egyik Stanley FatMax szervizzel vagy megbízott szervizzel.

Csiszoló- és vágótartozékok táblázata

Csiszolótárcsák	
	
27-es típusú védőlemez	27-es típusú védőlemez
	
Menet nélküli támasztókarima	
	
27-es típusú súllyesztett középpontú tárcsa	27-es típusú kerékagyas tárcsa
	
Menetes rögzítőanya	
Lamellás csiszolótárcsák	
	
27-es típusú védőlemez	27-es típusú védőlemez
	
Kerékagyas lamellás csiszolótárcsa	Menet nélküli támasztókarima
	
	Kerékagy nélküli lamellás csiszolótárcsa
	
	Menetes rögzítőanya

41-es típusú vágótárcsák	
	
41-es típusú védőlemez	41-es típusú védőlemez
	
Támasztókarima	Támasztókarima
	
Csiszolóvágó tárcsa	Gyémánt vágótárcsa
	
Szorítóanya	Szorítóanya
Drótkéfés tárcsák	
	
27-es típusú védőlemez	27-es típusú védőlemez
	
3 hüvelykes drótkéfés csésze	4 hüvelykes drótkéfés csésze
Köszörítőtárcsák	
	
Gumi csiszolótányér	
	
Csiszolótárcsa	
	
Menetes rögzítőanya	

Környezetvédelem



Elkülönítve gyűjtendő. Ezzel a szimbólummal jelölt termékeket és akkumulátorokat tilos a normál háztartási hulladékba dobni.

A termékek és akkumulátorok tartalmaznak visszanyerhető vagy újrahasznosítható anyagokat, amelyek csökkentik a nyersanyagigényt.

Kérjük, hogy a helyi előírásoknak megfelelően gondoskodjon az elektromos termékek és akkumulátorok újrahasznosításáról. További tájékoztatást a www.2helpU.com honlapon talál.

Műszaki adatok

FMEG225VS		
Felvett feszültség	VAC	230
Felvett teljesítmény	W	1100
Névleges fordulatszám	min ⁻¹	3000 – 11000
Vágótárcsa átmérője	mm	125
Tárcsa furata	mm	22
Max. tárcsavastagság		
Csiszolótárcsák	mm	6
Vágótárcsák	mm	3,5
Tengelyméret		M14
Súly	kg	2,35

Hangnyomásszint az EN 60745 szabvány szerint:

Hangnyomás (L_{pA}) 86 dB(A), toleranciafaktor (K) 3 dB(A)
akusztikus teljesítmény (L_{WA}) 97 dB(A),
toleranciafaktor (K) 3 dB(A)

Súlyozott effektív rezgésgyorsulás összértéke (három tengely vektorösszege) az EN 60745 szabvány szerint:

Felületi csiszolás (a_{hSG}) 6,0 m/s²,
toleranciafaktor (K) 1,5 m/s²

CE megfelelési nyilatkozat

GÉPEKRE VONATKOZÓ IRÁNYELV



FMEG225VS Sarokcsiszoló

A Stanley Europe kijelenti, hogy a „Műszaki adatok” cím alatt ismertetett termékek megfelelnek a következő irányelveknek és szabványoknak:

2006/42/EK, EN 60745-1:2009 + A11:2010;
EN 60745-2-3:2011 + A2:2013 + A11:2014
+ A12:2014 + A13:2015

Ezek a termékek a 2014/30/EU és a 2011/65/EU irányelveknek is megfelelnek.

További tájékoztatásért forduljon a Stanley Europe vállalathoz a következőkben megadott vagy a kézikönyv végén megtalálható elérhetőségeken.

Az aláírás tulajdonosa a műszaki adatok összeállításáért felelős személy; nyilatkozatát a Stanley Europe vállalat nevében adja.

Ed Higgins

Igazgató – Fogyasztói elektromos szerszámok
STANLEY FATMAX Europe, Egide
Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen, Belgium
2021-02-01

Az Önöz legközelebbi márkaszerviz címét a helyi Stanley képviselőtől vagy ebből a kézikönyvből tudhatja meg. Emellett a hivatalos Stanley szervizek listája, illetve eladás utáni szolgáltatásaink és ezek elérhetőségének részletes ismertetése a következő honlapon érhető el:
www.stanley.eu/3

Kérjük a vásárlástól számított 30 napon belül regisztrálja Stanley® FatMax® készülékét a www.stanley.eu/3 oldalon, annak érdekében, hogy jogosult legyen további két év kiterjesztett garanciára. Az extra 2 év garanciára, mely gyártási vagy anyaghibára vonatkozik, az oldalon kinyomatott igazoló dokumentum átadásával jogosult a Stanley márkaszervizben.

GARANCIA HATÁROZAT

A STANLEY Europe elhivatott a termékei iránt, ezért a termék felhasználóinak kiemelkedő garanciális feltételeket kínál. Ez a garanciahatározat csak kiegészítő és semmi esetre sem befolyásolja hátrányosan az Ön törvényes jogait. A garancia az Európai Unió tagállamai területén, valamint az Európai Szabadkereskedelmi Társulás (EFTA) területén érvényes.

EGY ÉV TELJES GARANCIA (VÁLLALKOZÁSOKNAK).

Ha egy STANLEY termék anyaghiba vagy a kivitelezés módja miatt meghibásodik, az eladás dátumától számított 12 hónapig a STANLEY Europe garanciát vállal a hibás alkatrészek vagy – saját belátása szerint – az egész termék díjmentes cseréjére, feltéve hogy:

- A terméket a megadott útmutatásoknak megfelelően és rendeltetésszerűen használták, nem erőltették, nem terhelték túl, és az nem szenvedett mechanikai sérülést.
- A terméken csak a természetes kopás és elhasználódás jelei észlelhetők.
- A termék javítására illetéktelen személy nem tett kísérletet.
- A vásárlás ténye bizonyított.
- A STANLEY terméket minden eredeti alkatrészével együtt juttatják vissza.

Ez a garancia határozat fogyóeszközökre nem terjed ki, és nem mentesíti a felhasználót karbantartási vagy kalibrálási kötelezettsége alól.

Ha garanciális igénye van, lépjen kapcsolatba forgalmazójával, vagy keresse ki a STANLEY forgalmazók listáját, illetve az eladás utáni szolgáltatásaink részletes ismertetését megtalálja a www.STANLEY.eu internet oldalon, katalógusból az Önhöz legközelebbi megbízott STANLEY képviselőt a csomagoláson vagy a kézikönyvben feltüntetett elérhetőségen.

*A STANLEY Fatmax elektromos kéziszerszámok többségére 3 év garancia vonatkozik, ha a terméket a vásárlástól számított 4 héten belül online regisztrálják. Kérjük, kattintson ide a termék regisztrálásához.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ezen magas minőségű képviselő STANLEY FATMAX készülék megvásárlásához! Fogyszóró részére érkeztetett termékeinkre:

**10.000,- Ft – 250.000,- bruttó értékhatár között 2 év,
250.000,- Ft bruttó értékhatár felett 3 év
időtartamú jótállást vállalunk.**

Az áru hibás teljesítése esetén a fogyszórót a jogszabály szerinti kellesszavatossági jogok gyakorlása érdekében megilleti, e jogait a jótállás nem érinti.
Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a termék ipari, professzionális felhasználásra nem alkalmas!

- 1) A Stanley Black & Decker Hungary Kft. a jótállás, kellek- és termékszavatosság alapján végzett igényérvényesítést a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény vonatkozó szabályozása, a 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet, a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet és a 10/2024. (VI.28.) IM rendelet, továbbá a 373/2021. (VI.30.) Kormányrendelet szerint végzi a jótállási idő, illetve a kellek- és termékszavatossági jogok érvényesíthetőségének teljes időtartama alatt, aszerint, hogy a szerződés megkötésekor vagy azt megelőzően rendelkezésre állt, és kapcsolódó reklámokban foglalt feltételek szerint felel a hibás teljesítésért. Az igényérvényesítés lehetősége az áru részét képező, vagy az azt összekapcsoló digitális tartalomra és digitális szolgáltatásra is kiterjed.
 - a) A fogyszóró jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért kérjük azt őrizze meg. Nem tehető az érvényesítés feltétele a termék felbontható csomagolásának a fogyszóró általi visszaszállítása.
 - b) Vásárlásakor a forgalmazónak (kereskedőnek) a jótállási jegyben fel kell tüntetnie a vállalkozás nevét, a termék azonosítására alkalmas megnevezést és típusát, továbbá – ha van – gyártási számát, a gyártó nevét, címét, ha nem azonos a vállalkozással, valamint a szerződéskötést, illetve a termék fogyszóró részére történő átadásának vagy vállalkozás általi üzembe helyezésének időpontját és a fogyszóró cikk fogyszóró által fizetett vételárát. A jótállási jegyet a forgalmazó (kereskedő) nevében eljáró személynek alá kell írnia és a kereskedés azonosítására alkalmas tartalom (minimum cégnev, üzlet címe) bélyegzővel olvashatóan le kell bélyegezni, elektronikus dokumentum történő átadás esetén nem szükséges tartalmaznia elektronikus aláírást és bélyegzőnyomtatott. Kérjük, kísérje figyelemmel a jótállási jegy megfelelő érvényesítését, mivel a kijelölt szerviznek a jótállási igény érvényesítése jótállási jeggyel érvényesíthető. Amennyiben a jótállási jegy szabályzatban került kiállításra, jótállási igényével kérjük forduljon a terméket az Ön részére érkeztető partnerünkhez (kereskedőhöz).
 - a) Vállalkozás köteles a fogyszóró cikkét együtt vagy – távollévők között kötött szerződés esetén – legkésőbb a fogyszóró cikk átadását vagy üzembe helyezését követő napon a jótállási jeggyel a fogyszóró rendelkezésére bocsátani olyan formában, amely a jótállási határidő végéig biztosítja a jótállási jegy tartalmának jól olvashatóságát. Az előírt tartalmú jótállási jegyet a vállalkozás elektronikus úton is átadhatja a fogyszóró részére. Amennyiben nem közvetlen megküldéssel kerül sor az átadásra, hanem letétlétet biztosító elérési cím formájában, úgy a letétlétlenség a jótállási idő végéig nem szüntethet meg.
 - c) A jótállási jegy szabályzatban kiállítása vagy a fogyszóró rendelkezésére bocsátásának elmaradása nem érinti a jótállási érvényességét. Kérjük, hogy a jótállási jegyen kívül a nyújtandó vagy az átvett szerszemet megőrizni a gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében, mert a szerződés megkötése az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal is bizonyítható.
 - d) Elvesztett jótállási jegyet csak a fogyszóró szerződés létrejöttét igazoló nyoma vagy számla ellenében tudunk pótolni!
 - e) A jótállás érvényességéhez, valamint a jótállásból eredő jogok érvényesítéséhez a vállalkozás a 151/2003. Korm. rendeletben foglaltakon túl további követelményt nem támaszthat a fogyszóróval szemben, kivéve, ha a fogyszóró cikk megfelelő üzembe helyezése vagy üzemben tartása más módon nem biztosított, és a követelmény teljesítése nem jelent aránytalan terhet a fogyszóró számára.
- 2) **Nem terjed ki a jótállás:**
 - a) amennyiben a hiba oka rendeltetésellenes, illetve a mellékelt magyar nyelvű használati kezelési útmutatóban foglaltaktól eltérő használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb a vásárlás után a fogyszóró érdekében keletkezett ok miatt következett be;
 - b) azon alkatrészekre, amelyek esetében a meghibásodás a jótállási időn belüli rendeltetéseszerű használat mellett az alkatrész természetes elhasználódása, kopása miatt következett be (így különösen: fűrészlánc, fűrészlap, gyalukés, meghajtósíj, csapágók, szkenfélék, csillagkerék);
 - c) a készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb abból adódó károkhöz vezetnek;
 - d) a termék nem hivatalos szervizen történő javításából eredő hibákra;
 - e) az olyan károsodásokra, amelyek nem gyári kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak;

amennyiben a jótállásra kötelezett a szakszervíz vagy szakvélemény által bizonyítja, hogy a hiba a fenti okok valamelyikére vezethető vissza.

- 3) **A termék meghibásodása esetén a fogyszórót az alábbi jogok illetik meg:**
 - a) A fogyszóró elsősorban a javítás vagy csere iránti igényét a választás szerint a vállalkozás székhelyén, bármely helyfelhív, fióktelepén, illetve javítás iránti igényét közvetlenül a jótállási jegyben feltüntetett javítószoalagnál is bejelentheti. Termékszavatossági jogait a termék előállításától vagy forgalmazásától szemben gyakorolhatja a fogyszóró, a termék hibáját a fogyszórónak kell bizonyítania. A termékszavatossági igény érvényesítése során a hiba kijavítása vagy a termék kicserélése követelhető, melyre a forgalmazó hozzátettől számított két év elteltéig van lehetőség. Ugyanazon hiba miatt kellesszavatossági és jótállási igény, valamint termékszavatossági és jótállási igény egyszerre, egymással párhuzamosan is érvényesíthető, ha viszont egy adott hiba miatt egyszer sikerrel érvényesítette a fogyszóró a hibás teljesítésből eredő jogait, ugyanezen hiba tekintetében más jogi alapon erre már nem tarthat igényt.
 - b) Kérjük, hogy a hiba felfedezését követő legrovidebb időn belül szíveskedjen át a vállalkozásnál vagy a szervizben bejelenteni. A fogyszórónak az áru a javítás vagy kicserélés teljesítése érdekében a vállalkozás rendelkezésére kell bocsátania. A vállalkozásnak a saját költségére kell biztosítania a kicserétlő ár visszavetelét.

GYÁRTÓ:

STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen,
Belgium

FORGALMAZÓ:

Stanley Black & Decker Hungary Kft
1016. Budapest,
Mészáros u. 58/B
Tel.: +36-1-328-55-00

- c) A vállalkozás a fogyszóró nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni az NGM rendeletben előírt tartalommal. A forgalmazó, illetve a szervíz a termék javításra való átvételekor elismervény átadására köteles, amelyen fel kell tüntetnie a fogyszóró nevét és címét, a dolog azonosításához szükséges adatokat, a dolog átvételének időpontját és azt az időpontot, amikor a fogyszóró a dologtól átvételre kerül. Ezek a szavatossági vagy jótállási igényről felvett jegyzőkönyvben is teljesíthetők. Ha a fogyszóró szavatossági és jótállási igényének megítéséhez szakvélemény beszerzése szükséges, a szakvélemény kötelező tartalmi elemi a megrendelő neve és címe, üzlet neve és címe, vizsgálat tárgya, vizsgálati díj összege, vizsgálati díj fizetéseire kötelezett megnevezése, termék beérkezése időpontja, vásárlási időpontja, minőségi kijelölés megnevezése, időtartam, fogyszóró kifogása, vizsgálati módszerek, vizsgálat megállapításai indoklással ellátva, tájékoztatás és egyéb szükségesnek ítélt tájékoztatások.
 - d) Ha a fogyszóró cikke a vásárlástól számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogyszóró ezen időtartamon belül kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetéseszerű használatból akadályozza. A csereigény érvényesítését követően a hiba fennállásának, vagy a rendeltetéseszerű használatból akadályozó megállapításához a kereskedőgyártó kérheti a szakszervíz közreműködését vagy szakvéleményt szerezhet be.
 - e) Amennyiben a jótállási igény bejelentését követően a vállalkozás az igény teljesíthetőségéről azonnal nem tud nyilatkozni, úgy el munkanapon belül, igazolható módon értesítiené kell a fogyszórót az álláspontjáról.
 - f) Ha a fogyszóró kijavítás iránti jótállási igényét közvetlenül a jótállási jegy vagy a jótállási nyilatkozaton feltüntetett javítószoalagnál kívánja érvényesíteni, a javítószoalagat köteles a vállalkozást haladéktalanul értesíteni a javítás igény bejelentéséről. A javítószoalag (szervíz) a javítás elvégzését követő öt munkanapon belül köteles értesíteni a vállalkozást. A javítószoalag (szervíz) ugyancsak öt munkanapon belül köteles a megállapítást közölni a vállalkozással, amennyiben
 - a termék első javítása esetén megállapítás nyer, hogy a termék nem javítható
 - a javítás várható ideje, ha a termék javítása előreláthatóan tizenöt napnál hosszabb időt vesz igénybe
 - a termék javítása nem lehetséges harminc nap alatt
 - g) A vállalkozásnak, illetve a javítószoalagnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélését legfeljebb 15 napon belül megfelelő minőségben elvégezze, elvégtesse. Ha a kijavítás vagy kicserélés időtartama a 15 napot meghaladja, akkor a vállalkozás a fogyszórót tájékoztatni köteles annak várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyszóró előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogyszóró általi átvételre alkalmas más módon történik.
 - Ha a jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapítás nyer, hogy a termék nem javítható, úgy a fogyszóró eltérő rendelkezése hiányában 8 napon belül ki kell cserélni. Ha a csere nem lehetséges, úgy a jótállási jegyen, annak hiányában a megfizetést igazoló bizonylaton szereplő bruttó vételárát 8 napon belül köteles a vállalkozás a fogyszóró részére visszatéríteni.
 - Ha a jótállási időtartam alatt a termék 3 alkalommal történő javítását követően ismét meghibásodik, a fogyszóró eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a fogyszóró cikkét nyolc napon belül kicserélni.
 - Ha a termék kijavítására a vállalkozás részére való közzététel számított 30 napig nem kerül sor, a fogyszóró eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a terméket a határidő eredménytelen eltelét követő 8 napon belül kicserélni. Ha a csere nem lehetséges, úgy a megfizetést igazoló bizonylaton szereplő bruttó vételárát 8 napon belül köteles a vállalkozás a fogyszóró részére visszatéríteni.
 - h) A fogyszóró az ellenzolgáltatás arányos leszállítását igényelheti, vagy a szerződéstől elállhat, ha a kötelezett a javítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének nem tud eleget tenni, vagy ha a jogosultnak a kijavításához vagy kicseréléséhez fűződő érdeke megszűnt. Az ellenzolgáltatás leszállítása akkor arányos, ha annak összege megegyezik a fogyszórónak szerződéseszerű teljesítés esetén járó, valamint a fogyszóró által ténylegesen megkapott ár értékének különbözetével.
 - i) A vállalkozás megadhatja az áru szerződésszerű tételét, ha a javítás, illetve a kicserélés lehetetlen, vagy ha az aránytalan többletköltséget eredményezne a vállalkozásnak, figyelembe véve valamennyi körülményt, ideértve a szolgáltatás hibátlán állapotban képviselt értékét, valamint a szerződészségszűnését.
 - j) A fogyszóró kicserélésére jogosult a szerződészségszűnőhöz igazodva – az ellenzolgáltatás arányos leszállítását igényelve, vagy az adásvételi szerződés megszűntével, ha
 - a vállalkozás nem végzte el a javítást vagy kicserélést, vagy elvégzte azt, de részben vagy egészen nem teljesítette, vagy megtagadta az áru szerződésszerű tételét;
 - ismételt teljesítési hiba merült fel, annak ellenére, hogy a vállalkozás megkísérelte az áru szerződésszerű tételét;
 - a teljesítés hiánya olyan súlyos, hogy azonnali árieszállítást vagy az adásvételi szerződés azonnali megszűntetését teszi indokoltá; vagy
 - a vállalkozás nem vállalta az áru szerződésszerű tételét, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy a vállalkozás észszerű határidőn belül vagy a fogyszórónak okozott jelentős érdeksérelem nélkül nem fogja az áru szerződésszerűt tenni.
 - k) A fogyszóró adásvételi szerződés megszűntetésére vonatkozó kellesszavatossági joga a vállalkozásnak címzett, a megszűntetésre vonatkozó döntést kifejező nyilatkozattal gyakorolható.
 - l) Jelenkéntelen hiba miatt elállásnak nincs helye. Ha a fogyszóró hibás teljesítésre hivatkozva kívánja megszüntetni az adásvételi szerződést, a vállalkozást terhelni annak bizonyítása, hogy a hiba jelenléte.
 - m) Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyszóró a terméket nem tudta a rendeltetéseszerűen használni.
 - n) A terméknek a kicserélésével vagy javításával érintett részére a jótállási idő újból kezdődik.
- 4) **A jótállás keretében tartozó javítás vagy csere esetén a vállalkozásnak, illetve a javítószoalagnak a jótállási jegyben fel kell tüntetnie:**
 - a javítás iránti igény bejelentésének és a javításra történő átvétel időpontját,
 - a hiba okát és a javítás módját;
 - a termék fogyszóró részére történő visszaadásának időpontját,
 - a kicserélés tényét és időpontját.

Fogyszóró jogvita esetén a fogyszóró a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti!

Központi Márkaszervíz

FIXIT Hungary Kft. 3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11 / 79
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>
<https://sbd.fixit-service.com/>
E-mail: stanley@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

Stan Tools And Nails Ltd. 1107 Budapest, Barabás utca 5.

e-mail: info@stanleytools.hu

Tel: +3617859575

Kereskedő által a vásárlással egyidejűleg kitöltendő

Kereskedő neve és címe:.....

A fogyasztási cikk megnevezése:.....

Típusa:.....

Gyártási száma:.....

Szerződés-kötés és a termék fogyasztó részére történő átadásának dátuma:.....

A fogyasztási cikk bruttó vételára:.....-Ft

.....P.H.

Aláírás

Kereskedő által kitöltendő kicserélés esetén

A fogyasztó a hibás terméket valamennyi tartozékával átadta.

A kicserélés időpontja:.....

.....P.H.

Aláírás

A hibátlan terméket átvettem.

A kicserélt új termék átvételének időpontja.....

fogyasztó aláírása

Kijavítás esetén a szervíz tölti ki:**1. javítás**

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja.....

Szervizbe érkezés időpontja:.....

Munkalap száma:.....

A bejelentett hiba oka.....

Elvégzett javítás:.....

Szervizből kiadás időpontja:.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:.....

A jóállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

.....P.H.

aláírás

2. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja.....

Szervizbe érkezés időpontja:.....

Munkalap száma:.....

A bejelentett hiba oka.....

Elvégzett javítás:.....

Szervizből kiadás időpontja:.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:.....

A jóállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

.....P.H.

aláírás

3. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja.....

Szervizbe érkezés időpontja:.....

Munkalap száma.....

A bejelentett hiba oka.....

Elvégzett javítás.....

Szervizből kiadás időpontja.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:.....

A jóállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

.....P.H.

aláírás

4. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja.....

Szervizbe érkezés időpontja:.....

Munkalap száma.....

A bejelentett hiba oka.....

Elvégzett javítás.....

Szervizből kiadás időpontja.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:.....

A jóállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

.....P.H.

aláírás

Stanley Black & Decker Hungary Kft

		Tel.
Iroda	1016 Bp. Mészáros u 58/b.	+36-1-328-55-00

Központi Márkaszerviz

		Tel/fax	
Elérhetőség			
FIXIT Hungary Kft.	Zsolcai kapu 9-11 / 49 3526 Miskolc	+36 46 500 385	stanley@hu.fixit-service.com https://rma.fixit-service.com/ https://sbd.fixit-service.com/
Stan Tools And Nails Ltd.	1107 Budapest Barabás utca 5.	+36 30 339 8429	e-mail: info@stanleytools.hu

CZ

ZÁRUČNÍ LIST

PL

KARTA GWARANCYJNA

H

JÓTÁLLÁSI JEGY

SK

ZÁRUČNÝ LIST

STANLEY
FATMAX®

CZ

měsíců

H

hónap

12

PL

miesiące

SK

mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje
H	Gyári szám	A vásárlás napja
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży
SK	Číslo série	Dátum predaja

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary Kft.
3526 Miskolc
Zsolcai kapu 9-11 / 49
RMA system:
<http://rma.fixit-service.com>
<https://sbd.fixit-service.com/>
E-mail:
stanley@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

Stan Tools And Nails Ltd.
1107 Budapest
Barabás utca 5.
e-mail: info@stanleytools.hu
Tel: +36303398429

(PL)

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy (PL) Przebieg napraw gwarancyjnych
(H) A garanciális javítás dokumentálása (SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis